

Joachim Böttcher
President of/Präsident der Edelweissdancer



**A journey to Reil at the
 Moselle river**

**Eine Reise nach Reil
 an der Mosel**

On a vacation trip to Reil on the Moselle, our caller Helma had a flash of inspiration!!!

Auf einer Urlaubsreise nach Reil an der Mosel hatte unsere Callerin Helma einen Geistesblitz!!!

This is where the “Edelweiss” and the “Hasen” must go. Said – planned. Many wanted to come! But then Covid-19 came. Everything was canceled and the plan was postponed until later.

Hier müssen die „Edelweiss“ und die „Hasen“ hin. Gesagt – Geplant. Viele wollten mit! Doch dann kam Corona. Alles wurde abgesagt und der Plan wurde auf später verschoben.

Later was now, on May 7-12, 2023, the time had come! With two Squares and appendix the EDELWEISSDANCER from Hoogstede and our friendship club, the HASE DANCER from Haselünne, set off.

Später war jetzt, am 7.-12. Mai 2023 war es so weit! Mit zwei Squares und Anhang machten sich die EDELWEISSDANCER aus Hoogstede und unser Freundschaftsclub, die HASE DANCER aus Haselünne, auf den Weg.



Gradually, everyone arrived in Reil. After a glass of champagne for a welcome we went to the rooms and the fun could begin.

In the tasting room of the winemaker, we gathered again, a short explanation by the winemaker, an agreement about the program and already the official part was done. Then a glass of wine, the music system set up and the dance in the wine cellar started.

Monday: During the day was at leisure. We spent the evening with the ALFBACH SWINGERS in Strohn. Because we wanted to steal a banner.

It was a very nice dance evening with three callers. We would like to take this opportunity to thank the ALFBACH SWINGERS once again. Where else do you get such a warm welcome, with May punch and meatloaf rolls? Thanks again.

The evening ended in our accommodation with a glass of wine and conversations about the banner stealing.

Day 2 started again with a common breakfast. The day was again free to stroll through the area or the possibility to take part in a small round trip with a boat. In the evening there was a wine tasting with Reiler wines from our winegrower.

On Wednesday we had a barbecue together. Two members of our class did the shopping. With bratwurst, salad and a glass of wine it was a nice end to the day.

On Thursday we went on a covered wagon trip through the vineyards and to

Nach und nach trudelten alle in Reil ein. Nach einem Begrüßungssekt ging es auf die Zimmer und der Spaß konnte beginnen.

Im Probierraum des Winzers fanden wir uns wieder ein, eine kurze Erklärung durch den Winzer, eine Absprache über das Programm und schon war der offizielle Teil erledigt. Dann ein Glas Wein, die Musikanlage aufgebaut und der Tanz im Weinkeller ging los.

Montag: Tagsüber war zur freien Verfügung. Den Abend verbrachten wir bei den ALFBACH SWINGERS in Strohn. Denn wir wollten ein Banner klauen.

Es war ein sehr schöner Tanzabend mit drei Callern. Auf diesem Weg möchten wir uns nochmal bei den ALFBACH SWINGERS bedanken. Wo wird man so herzlich aufgenommen, mit Maibowle und Leberkäsebrötchen bewirtet? Danke nochmals.

Der Abend wurde in unserer Unterkunft bei einem Gläschen Wein und Gesprächen über den Bannerklau beendet.

Tag 2 begann wieder mit einem gemeinsamen Frühstück. Der Tag war wieder frei, um durch die Gegend zu stolchen oder die Möglichkeit an einer kleinen Schiffsrundfahrt teil zu nehmen. Am Abend gab es eine Weinprobe mit Reiler Weinen unseres Winzers.

Mittwochs war ein gemeinsames Grillen angesetzt. Zwei Mitglieder unserer Claas kauften ein. Mit Bratwurst, Salat und einem Glas Wein wurde es ein schöner Abschluss des Tages.

Donnerstag war eine Planwagenfahrt durch die Weinberge und zu einem Aussichtsturm angesagt. Ein schöner Blick über die Moselschleife war der Lohn.

a lookout tower. A beautiful view over the Moselle loop was the reward.

The last evening had arrived. The husband of a dancer had brought his accordion and entertained us with beautiful songs. A last dance in the wine cellar, a group photo and all of a sudden, this day was over.

The next day brought the departure and the wish of many to repeat this trip.

Square greetings

Joachim Böttcher
President of the EDELWEISSDANCER

Translated by Editor and DeepL

Der letzte Abend war da. Der Mann einer Tänzerin hatte sein Akkordeon mitgebracht und unterhielt uns mit schönen Liedern. Ein letzter Tanz im Weinkeller, ein Gruppenfoto und schon war auch dieser Tag zu Ende.

Der nächste Tag brachte die Abreise und den Wunsch von vielen, diese Fahrt zu wiederholen.

Quadratische Grüße

Joachim Böttcher
Präsident der EDELWEISSDANCER

